

WESCO



WS2550K



Parafusadeira/Furadeira sem fio Lítio	PT	P04
Cordless Drill Driver	EN	P12
Taladro Atornillador a Batería	ES	P19





Fig.A

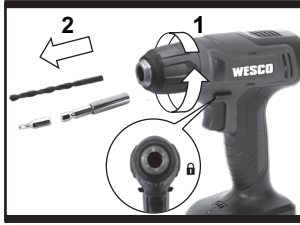


Fig.B1

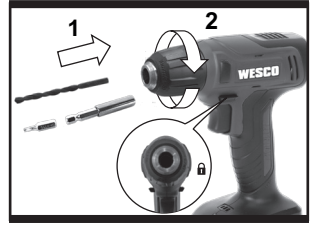


Fig.B2



Fig.C



Fig.D1



Fig.D2



Fig.E



Fig.F



LISTA DE COMPONENTES

1. Mandril sem chave
2. Rotação para direita e esquerda
3. Interruptor Liga/Desliga
4. Empunhadura emborrachada
5. Indicador de carga da bateria*
6. Luz
7. Carregador (Ver Fig. A)

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.

DADOS TÉCNICOS

Designação do tipo WS2550K (Ferramenta elétrica do grupo furadeira parafusadeira sem fio)

Voltagem avaliada		12V  Máx.
Velocidade sem-carga avaliada		0-850/min
Torque máximo		12 N.m
Capacidade do mandril		10 mm
Capacidade da bateria		1.3Ah
Capacidade máxima de perfuração	Aço	6 mm
	Madeira	15 mm
Entrada do carregador		100-240V ~ 50/60Hz 8W
Saída do carregador		13.5V  300 mA
Peso da máquina		0.84 kg

ACESSÓRIOS

Carregador	1
Pontas para parafusar de 25 mm	10
Suporte magnético	1
Broca HSS (4 mm/6 mm)	2

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que comprou a ferramenta. Consulte a embalagem do acessório para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



ATENÇÃO! Leia e compreenda todas as instruções de funcionamento, segurança, e ilustrações inclusas no manual dessa ferramenta elétrica. A não observância destas instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos “ferramenta elétrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta elétrica acionada por corrente elétrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta elétrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1. LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta elétrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controle da ferramenta.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **O Plugue da ferramentas elétricas deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique plugues, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma adaptação com ferramentas elétricas que tenham ligação à terra.** Plugues e cabos não devem ser modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque elétrico
- b) **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com a terra.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva**

ou humidade. A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.

- d) **Utilize corretamente o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou modificados aumentam o risco de choque elétrico.
 - e) **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com proteção contra corrente residual reduz o risco de choque elétrico.
- ## 3) SEGURANÇA DE PESSOAS
- a) **Esteja atento, observe o que está fazendo e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize nunca uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta elétrica pode causar lesões graves.
 - b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protetoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou proteções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
 - c) **Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pega-la ou antes de a transportar.** Se manter o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
 - d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis da ferramenta podem causar lesões.
 - e) **Não exceda as suas próprias**

- capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações imprevistas.
- f) **Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento.** Mantenha o cabelo, vestuário longe de peças em movimento. Tecidos soltos, joias e cabelo comprido podem se prender em peças em movimento..
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos,** Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) **A familiaridade e uso frequente da ferramenta não exclui a atenção aos princípios de segurança.** A falta de cautela pode causar fraturas serias em uma questão de segundos
- 4) **UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA**
- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- c) **Desconectar a ferramenta da fonte de energia e/ou remover a bateria antes de fazer ajustes, trocar acessórios, ou ao armazenar a ferramenta.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acidentes com a ferramenta.
- d) **Quando não estiver usando a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) **Faça a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afetar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas elétricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte ou discos de serra com manutenção adequada e arestas de corte (ou destes) afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) **Mantenha o punho e superfícies de contato, secos e limpos de óleo ou graxa.** A falta dos mesmos não permite o manuseio e controle da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) **UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTA ALIMENTADA POR CONJUNTO DE BATERIAS**
- a) **Recarregue o conjunto de baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador para determinado tipo de conjunto de bateria pode levar ao risco de incêndio se utilizado com outro tipo de baterias.
- b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com os tipos de conjuntos de baterias especificamente designados.** A utilização de quaisquer outros tipos de conjuntos de baterias pode levar a riscos de lesão ou incêndio.
- c) **Quando não estiver utilizando o conjunto de baterias, mantenha-o afastado de objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos de pequena dimensão, que possam fechar o contato entre os terminais.** O curto-circuito de terminais de bateria pode provocar incêndios ou queimaduras.
- d) **Em condições inadequadas, o eletrólito das baterias pode vazar. Evite o contato. Se ocorrer algum contato acidental,**

- lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure imediatamente aconselhamento médico. O líquido das baterias pode provocar irritações na pele ou queimaduras.
- e) **Não use a bateria removível e ou ferramenta danificadas ou modificadas. Baterias danificadas e/ou estragadas podem apresentar comportamentos inesperados resultando em incêndio, explosão ou ferimento**
 - f) **Não deixe a bateria removível ou ferramenta expostas a fogo ou temperaturas elevadas.** A exposição a temperaturas elevadas acima de 130 graus podem provocar explosão.
 - g) **Siga as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta em uma temperatura fora da especificada no manual de instruções.** Carregar inadequadamente pode provocar incêndios.
- 6) **ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.** Procure um centro de serviço autorizado.
 - b) **Nunca faça reparos de baterias danificadas.** Manutenção de baterias deve ser feita somente pela fabricante ou centro de serviço autorizado

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA FURAR

- 1) **Instruções adicionais de segurança para todas as operações:**
 - a) **Segure a ferramenta pelas superfícies de controle isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode encontrar com uma instalação eléctrica escondida. O contato com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e provoque**

choque ao operador.

- 2) **Instruções de segurança para utilizar a furadeira com brocas longas**
 - a) **Nunca utilize a furadeira com velocidade acima da velocidade especificada na embalagem da broca longa. Em alta velocidade e girando livremente, sem contato com material a ser perfurado, a broca pode se deformar e causar acidente ao operador.**
 - b) **Sempre inicie a perfuração com velocidade baixa e com a ponta da broca em contato com o material a ser perfurado. Em alta velocidade e girando livremente, sem contato com material a ser perfurado, a broca pode se deformar e causar acidente ao operador.**
 - c) **Aplique pressão leve e apenas em linha reta, na direção da broca. A brocas longas podem se deformar ou entortar, causando quebra da mesma, perda de equilíbrio e acidentes.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PARAFUSAR

- 1. **Segure na ferramenta pelas superfícies isoladas, quando efetuar uma operação em que a ferramenta possa entrar em contato com cabos eléctricos ocultos. O contato com um fio com corrente fará com que as peças de metais expostas da ferramenta fiquem com corrente e provoque choque ao operador.**

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA DE CÉLULAS NO INTERIOR DA FERRAMENTA

- a) **Não desmonte, abra ou fragmente as células.**
- b) **Não coloque o terminal de carga em curto-circuito. Não guarde a ferramenta**

ao acaso em uma caixa ou gaveta onde o terminal de carga possa entrar em curto-circuito ou sofrer um curto-circuito em materiais condutores.

Quando a ferramenta elétrica não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal, que possam fazer a conexão de um terminal de carregamento para outro.

- c) Não exponha a ferramenta elétrica ao calor ou fogo. Evite armazenar sob luz solar direta.
- d) Não sujeite a ferramenta elétrica a choques mecânicos.
- e) No caso de fuga de líquidos, não permita que os líquidos entrem em contato com a pele ou com os olhos. Em caso de contato, lave a área afetada com bastante água e procure aconselhamento médico.
- f) Procure orientação médica imediatamente se ingerir uma célula.
- g) Mantenha a ferramenta elétrica limpa e seca.
- h) Limpe os terminais de carga com um pano limpo e seco se estiverem sujos.
- i) A ferramenta elétrica precisa ser carregada antes do uso. Sempre consulte esta instrução e use o procedimento de carregamento correto.
- j) Não mantenha a ferramenta elétrica sob carga quando não estiver em uso.
- k) Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a ferramenta várias vezes para obter o máximo desempenho.
- l) A bateria apresenta seu melhor desempenho quando é operada em temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).
- m) Ao descartar as células, mantenha as células de diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
- n) Recarregue somente com o carregador especificado pela WESCO. Não use nenhum outro carregador além daquele especificamente fornecido para uso com o equipamento. *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio*

quando usado com outra bateria.

- o) Mantenha a ferramenta elétrica fora do alcance das crianças.
- p) Guarde a documentação original do produto para referência futura.
- q) Elimine o equipamento de forma correta.
- r) Não abra, não modifique e não utilize nenhuma outra célula de bateria de qualquer fabricante, tamanho ou tipo.
- s) Não utilize nenhuma bateria ou célula de bateria que não seja a original. Não abra nunca o conjunto de células da bateria da parafusadeira.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA SEU CARREGADOR DE BATERIA



AVISO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. *Não seguir os avisos ou instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão séria.*

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura

- Este equipamento não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que tenham falta de experiência e de conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução com relação ao uso do equipamento por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o equipamento. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas de forma semelhante para evitar perigo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SEU CARREGADOR DE BATERIA

1. Antes de carregar, leia as instruções.

2. Não carregue uma bateria com vazamento.
3. Não use carregadores para serviços diferentes daqueles para os quais são designados.
4. Antes de carregar, assegure que seu carregador corresponda à alimentação local de CA.
5. Para uso interno ou não exponha à chuva.
6. O dispositivo de carga deve ser protegido contra umidade.
7. Não use o dispositivo de carga em ambiente externo.
8. Não provocar curto-circuito dos contatos da bateria ou do carregador.
9. Respeite a polaridade “+/-” ao carregar.
10. Não abra a unidade e mantenha fora do alcance de crianças.
11. Não carregue baterias de outros fabricantes ou de modelos inadequados.
12. Assegure que a conexão entre o carregador de bateria e a bateria esteja posicionada corretamente e não esteja obstruída por corpos estranhos.
13. Mantenha os encaixes do carregador de bateria livre de objetos estranhos e proteja-os contra poeira e umidade. Armazene em local seco e sem acúmulo de gelo.
14. Ao carregar baterias, assegure que o carregador de bateria esteja em local bem ventilado e longe de materiais inflamáveis. As baterias podem aquecer durante a carga. Não sobrecarregue as baterias. Assegure que as baterias e os carregadores não sejam deixados sem supervisão durante a carga.
15. Não recarregue baterias não recarregáveis, pois elas podem superaquecer e partir.
16. Uma vida útil mais longa e um melhor desempenho podem ser obtidos se a bateria for carregada quando a temperatura do ar estiver entre 18 °C e 24 °C. Não carregue a bateria a temperaturas do ar abaixo de 0 °C ou acima da 40 °C. Isso é importante, pois pode evitar sérios danos à bateria.

SYMBOLS



Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler o manual de instruções



Aviso



Use proteção auditiva



Use proteção para os olhos



Use máscara de poeira



Li-ion



Li-ion

Bateria Li-ion Este produto foi marcado com um símbolo relacionado à “coleta separada” para todas as baterias e conjuntos de baterias. Em seguida, ele será reciclado ou desmontado para reduzir o impacto no meio ambiente. As baterias podem ser perigosas para o meio ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias perigosas.



Não queimar



As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas incorretamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte resíduos de baterias como lixo municipal não selecionado.



Utilize luvas de proteção conforme norma de segurança



Aparafusar



Perfurar



Madeira



Metal



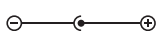
Apenas para uso interno (somente para carregador)



Isolamento Duplo (somente para carregador)



Leia o manual do operador.



O plugue de saída tem pólo central positivo e pólo externo negativo

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

Utilização conforme as disposições

A parafusadeira tem como principal aplicação aparafusar e desaparafusar parafusos em madeira, plástico e metais.

ANTES DE USAR

1. Carregar a bateria (Veja a Fig. A)

O carregador de bateria fornecido é exclusivo para a bateria Li-Ion instalada na ferramenta. Não use outro carregador de bateria. A bateria Li-Ion é protegida contra descarregamento profundo. Quando a bateria se descarrega, a ferramenta é desligada por meio de um circuito protetor. A ferramenta não poderá ser ligada enquanto o acionador estiver ativado. Quando a bateria é carregada pela primeira vez ou após armazenamento prolongado, o conjunto de baterias aceitará uma carga de 100% somente após vários ciclos de carga e descarga.

Conecte o plugue do carregador em uma tomada de energia adequada. Em seguida, conecte o carregador ao soquete de carga na ferramenta. O indicador de capacidade da bateria será ativado. Carregue a bateria por 5 horas. O indicador de capacidade da bateria mostra o status totalmente carregado com apenas luz verde acesa. Quando a bateria estiver totalmente carregada, remova o carregador. Desconecte o carregador da ferramenta. A ferramenta está pronta para ser usada. Importante: Durante a carga, o carregador e a ferramenta podem aquecer, isso é normal e não indica um problema.

2. Indicação (Capacidade da bateria)


Luz	Indicação
Vermelho Contínuo	0-33%
Vermelho Contínuo + Amarelo Contínuo	33%-66%
Vermelho Contínuo + Amarelo Contínuo + Verde Contínuo	66%-100%
Verde Contínuo	Carregamento concluído
Vermelho intermitente	Proteção de bateria contra temperatura A temperatura da bateria está abaixo de 0°C ou acima de 50°C.

Nota: la luz se activará cuando el Llave de encendido/apagado se presione ligeramente, y se apagará automáticamente 5 segundos después que se libere el Llave de encendido/apagado.

Nota: Si el paquete de la batería está demasiado caliente, permita que el paquete de batería se enfríe a temperatura ambiente y después se puede iniciar la recarga.

MONTAGEM

1. Ajuste do mandril e remoção e inserção das ponteiros

 **Aviso:** Sempre trave o acionador do interruptor e desconecte a ferramenta da fonte de energia quando for trocar os acessórios. Certifique-se de que o controle de rotação para a direita/esquerda esteja na posição travada. Sempre assegure que a ponteira esteja fixada de forma segura antes de ligar a ferramenta. Dano ao mandril ou uma ponteira solta pode possivelmente causar lesão pessoal.

Remoção das ponteiros (Veja a Fig. B1)

Gire o mandril sem chave no sentido anti-horário e remova as ponteiros.

Inserção das ponteiros (Veja a Fig. B2)

Gire o mandril sem chave no sentido horário e insira as ponteiros. Certifique-se de que a ponteira esteja firme no mandril.

FUNCIONAMENTO


1. Trava do interruptor (Veja a Fig. C)

O acionador do interruptor pode ser travado na posição DESLIGA. Isso ajuda a reduzir a possibilidade de ligar acidentalmente quando a ferramenta não estiver em uso. Para travar o acionador do interruptor, coloque o controle de rotação na posição central.

2. Rotação para direita e esquerda

Para perfurar e parafusar, use a rotação para frente, marcada como “◀◁” (alavanca movida para a direita) (Consulte a Fig. D1).


Use a rotação reversa, marcada como “▷▷” (alavanca movida para a esquerda) para remover parafusos ou soltar uma broca emperrada (Veja a Fig. D2).

 **Aviso:** nunca altere a direção de rotação quando o mandril está a rodar, aguarde até estar parado!

3. Operar o interruptor para ligar/desligar (Ver. E)

Pressione o Interruptor Liga/Desliga para ligar e solte-o

para desligar sua furadeira/parafusadeira. O Interruptor Liga/Desliga possui uma função de freio que para o mandril imediatamente se você soltar o interruptor rapidamente.

 **Aviso: não opere por longos períodos de tempo a baixa velocidade porque será produzido calor em excesso no interior.**

4. Indicador de capacidade da bateria

O indicador de capacidade da bateria mostra a capacidade da bateria durante o uso.

5. Usar a luz de LED (Ver Fig. F)

Antes da operação, a luz LED estará ativado no momento que o botão liga/desliga estiver para pressionado e irá desligar automaticamente após 5 segundos do momento que o botão for liberado

- **Sobrecarga:** A ferramenta esta trabalhando de forma que pode causar excesso de corrente (forçando a ferramenta). Nesses casos solte o gatilho do interruptor parando a ferramenta. Em seguida ligue novamente a ferramenta para iniciar. É importante considerar se a atividade é própria para as características dessa ferramenta.
- **Superaquecimento:** em função de sobrecarga, se a ferramenta não funcionar a ferramenta e a bateria estão superaquecida. Nessa situação não utilize a ferramenta até que a temperatura volte a temperatura ambiente.
- **Bateria com pouca carga:** A carga da bateria, quando muita baixa, não permitira que a ferramenta funcione. Nesse caso remova a bateria e carregue-a antes de utilizar.

 **AVISO:**

Para que a luz LED funcione, aperte o gatilho do interruptor com o botão de rotação direita/esquerda posicionado para o lado direito ou esquerdo. Na posição central a luz não funcionará.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. POR QUE A FURADEIRA NÃO FUNCIONA QUANDO SE PRESSIONA O INTERRUPTOR?

O seletor de inversão de movimento, na parte superior do interruptor (4. Rotação para direita e esquerda) está posicionado na função de bloqueio. Desbloqueie o seletor colocando-o na posição de rotação pretendida. Pressione

o interruptor e a furadeira começará a funcionar (gitar).

2. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ao carregar e trabalhar com a furadeira. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira dura, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 40°C porque isso afetará o seu rendimento.

MANUTENÇÃO

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.

A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo usuário. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PARA FERRAMENTAS A BATERIA

O intervalo da temperatura ambiente para o uso e o armazenamento da ferramenta e da bateria é de 0 °C a 45 °C.

O intervalo da temperatura ambiente recomendado para o dispositivo de carga durante o carregamento é de 0 °C a 40 °C.



COMPONENT LIST

1. Keyless Chuck
2. Forward/Reverse Rotation Control
3. On/Off Switch
4. Soft Grip Handle
5. Battery capacity indicator *
6. LED light
7. Charger (See Fig. A)

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type designation **WS2550K (25-designation of machinery, representative of hand hold drill)**

Voltage		12V  MAX
No load speed		0-850/min
Max torque		12 N.m
Chuck capacity		10 mm
Battery capacity		1.3Ah
Max. drilling capacity	Steel	6 mm
	Wood	15 mm
Charger input		100-240V ~ 50/60Hz 8W
Charger output		13.5V  300 mA
Machine weight		0.84 kg

ACCESSORIES

Charger	1
25mm CRV Bits	10
magnetic holder	1
HSS drill bit(4mm/6mm)	2

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
 - b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
 - c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*
- ## 2) Electrical safety
- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
 - b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
 - c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*
- ## 3) Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- ## 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

- The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) **Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

DRILL SAFETY WARNINGS

- 1) **Safety instructions for all operations**
 - a) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- 2) **Safety instructions when using long drill bits**

- a) Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- b) Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- c) Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Seek medical advice immediately if a cell has been swallowed.
- g) Keep power tool clean and dry.
- h) Wipe the charging terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Power tool needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain power tool on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the power tool several times to obtain maximum performance.
- l) Battery gives its best performance when it is operated at normal room temperature ($20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- m) When disposing of cells, keep cells of different electrochemical systems separate from each other.
- n) Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. *A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.*
- o) Keep power tool out of the reach of children.
- p) Retain the original product literature for future reference.
- q) Dispose of properly.
- r) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- s) Do not use any cell which is not designed for use with the equipment.

SCREWDRIVER AND IMPACT WRENCH SAFETY WARNING

1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY CELLS INSIDE THE TOOL

- a) Do not dismantle, open or shred cells.
- b) Do not short-circuit charging terminal. Do not store power tool haphazardly in a box or drawer where charging terminal may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When power tool is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one charging terminal to another.
- c) Do not expose power tool to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject power tool to mechanical

GENERAL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire*

and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.

14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Li-Ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Do not burn



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Wear protective gloves



Screwdriving



Drilling



Wood



Metal



For indoor use only(for charger)



Double insulation(for charger)



Read the operator's manual.



The output plug is with positive center pole and negative outer pole

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended Use

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

BEFORE OPERATION

1.Charging the battery (See Fig. A)

The battery charger supplied is only for the Li-ion battery installed in the tool. Do not use another battery charger. The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the tool is switched off by means of a protective circuit: The tool will not turn on when the trigger is engaged. When the Battery is charged for the first time or after prolonged storage, the Battery Pack will accept a 100% charge only after several charge and discharge cycles.

Plug the charger plug into a suitable power outlet. Next, connect the charger to the Charging Socket on the tool. The battery capacity indicator will on. Let the battery charge for 5 hours. The battery capacity indicator shows fully charged status with only green light on.After the battery is fully charged, then unplug the charger. Disconnect the Charger from the tool. The tool is ready to be used.

Important: When charging, the charger and tool may become warm to the touch, this is normal and does not indicate a problem.

2.Indicator (battery capacity)

Light	Status
Red on	0-33%
Red on +yellow on	33%-66%
Red on +yellow on + green on	66%-100%
Green on	Fully charged
Red flash	Battery temperature protection The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 50°C.

Note: The light will be activated when the On/Off switch is slightly depressed, and will automatically turn off 5 seconds after the On/Off switch is released.

Note:If the battery pack is too hot, allow battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.

ASSEMBLY

1.Chuck adjustment and removing and inserting the bits

Warning: Always lock off trigger switch and disconnect tool from power source when changing accessories. Make sure the forward/reverse rotation control is in lock off position. Always ensure the bit is secure before starting the tool. Damage to the Chuck or a loose bit may cause possible personal injury.

Removing the bits(See Fig. B1)

Rotate the keyless chuck anti-clockwise, and remove the bits.

Inserting the bits(See Fig. B2)

Rotate the keyless chuck clockwise, and insert the bits.

Make sure the bit is in the chuck firmly.

OPERATION

1. Switch lock (See Fig. C)

The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the rotation control in the center position.

2. Forward/reverse rotation control.

For drilling and screw driving use forward rotation marked “◀◀” (lever is moved to the right) (See Fig. D1).

Only use reverse rotation marked “▶▶” (lever is moved to the left) to remove screws or release a jammed drill bit (See Fig. D2).



Warning: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!

3. Operating the on/off switch (See Fig. E)

Depress the On/Off switch to start and release it to stop your drill driver. The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.



Warning: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.

4. Battery capacity indicator

Battery capacity indicator shows battery capacity when using.

5. LED light (See Fig. F)

Before operation, the LED light will be activated when the On/Off switch is slightly pressed, and will automatically turn off 5 seconds after the On/Off switch is released.

- **Overloaded:** The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the Trigger Switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the Trigger Switch again to restart.
- **Overheated:** Under the condition above, if the tool does not start, the Tool and Battery are overheated. In this situation, let the Tool and Battery cool before pulling the Trigger Switch again.
- **Low battery voltage:** The remaining Battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the Battery.



Warning:
To turn on the light, press the On/Off switch and make sure the Forward/Reverse Rotation Control is on right/left position.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward/reverse rotation control, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward/reverse rotation control by putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate.

2. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 40°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS:

The ambient temperature range for tool and battery use and storage is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.



LISTA DE COMPONENTS

1. Mandril sin Llave
2. Botón de Adelante/Atrás/Traba
3. Llave de encendido/apagado
4. Mango Blando
5. Indicador de capacidad de la batería *
6. Luz de vista
7. Cargador (Ver Fig. A)

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en el envío estándar.

DATOS TÉCNICOS

Denominación de tipo WS2550K (25-denominación de maquinaria, representativa del taladro de mano inalámbrico)

Voltios		12V  Máx.
Velocidad sin carga		0-850/min
Torque máximo		12 N.m
Capacidad del porta brocas		10 mm
Capacidad de la batería		1.3Ah
Capacidad de perforación	Acero	6 mm
	Madera	15 mm
Entrada (Cargador)		100-240V ~ 50/60Hz 8W
Salida (Cargador)		13.5V  300 mA
Peso		0.84 kg

ACCESORIOS

Cargador	1
Puntas para atornillar de 25 mm	10
Porta puntas magnético	1
Brocas de acero HSS (4mm/6mm)	2

Le recomendamos comprar sus accesorios en la misma tienda donde adquirió la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para más detalles. El personal del comercio puede ayudarle y aconsejarle.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA MOTORIZADA



ADVERTENCIA Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta eléctrica" que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

1. ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique de algún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.

- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
 - d) **No abuse del cable.** Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
 - e) **Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.**
 - f) **Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use un elemento protegido del dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.**
- 3) **Seguridad personal**
 - a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.
 - b) **Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular.** La utilización del equipo de seguridad como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
 - c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabajo o de apagado antes de instalar el paquete de baterías.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) **Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.
 - e) **No intente alcanzar demasiado lejos.**

- Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de otras herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
- 4) **Uso y cuidado de la herramienta**
- a) **No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para la aplicación que desea.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.
 - b) **No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) **Desconecte la batería de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
 - d) **Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.
 - e) **Mantenga las herramientas con cuidado. Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier**
- otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.
- f) **Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.
 - h) **Mantenga las manijas y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbaladizas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 5) **Utilización y cuidado de la herramienta accionada a baterías**
- a) **Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o un paquete de baterías separado se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.
 - b) **Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con el paquete de baterías designado específicamente.** El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.
 - c) **Cuando el paquete de baterías no se usa, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales.** El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.

- d) **Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) **No use un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 265°F pueden causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- 6) **Reparación**
 - a) **La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo idénticas.** Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA PERFORACIÓN

- 1) **Instrucciones de seguridad para todas las operaciones**
 - a) **Sujete la herramienta por las áreas de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable que tenga corriente hará que

ésta pase a las partes metálicas descubiertas de la herramienta y que el operador reciba descargas eléctricas.

- 2) **Instrucciones de seguridad cuando use brocas largas**
 - a) **Nunca opere en una velocidad mayor a la clasificación de velocidad máxima de la broca.** En velocidades mayores, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin hacer contacto con la pieza de trabajo, resultando en lesiones personales.
 - b) **Siempre comience a perforar a baja velocidad, y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** En velocidades mayores, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin hacer contacto con la pieza de trabajo, resultando en lesiones personales.
 - c) **Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva.** Las brocas se pueden doblar causando rupturas o pérdida de control, resultando en lesiones personales.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL DESARMADOR

- 1. **Sujete la herramienta por las áreas de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable que tenga corriente hará que ésta pase a las partes metálicas descubiertas de la herramienta y que el operador reciba descargas eléctricas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS CELDAS DE LA BATERÍA DENTRO DE LA HERRAMIENTA

- a) **No desmonte, abra ni triture las pilas.**
- b) **No cortocircuite el terminal de carga. No almacene la herramienta eléctrica aleatoriamente en una caja o cajón donde el terminal de carga se pueda cortocircuitar entre sí o pueda ser cortocircuitado por materiales conductores.** Cuando la herramienta eléctrica no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden hacer una conexión de un terminal de carga a otro.
- c) **No exponga la herramienta eléctrica al calor ni al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.**
- d) **No someta la herramienta eléctrica a golpes mecánicos.**
- e) **En caso de fuga en la batería, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.**
- f) **Busque atención médica inmediatamente si ha ingerido una pila.**
- g) **Mantenga la herramienta eléctrica limpia y seca.**
- h) **Si se ensucian los terminales de carga, límpielos con un paño limpio y seco.**
- i) **La herramienta eléctrica debe cargarse antes de su uso. Consulte siempre estas instrucciones y use el procedimiento correcto de carga.**
- j) **No deje la herramienta eléctrica cargándose mientras no está en uso.**
- k) **Después de largos períodos de almacenamiento, puede que se necesite cargar y descargar la herramienta eléctrica varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) **La batería rinde de forma óptima cuando se opera a temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- m) **Al desechar las pilas, mantenga las pilas de los distintos sistemas electroquímicos separadas unas de otras.**
- n) **Recargar solo con el cargador especificado por WESCO. No use ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo. Un cargador que adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.**

- o) **Mantenga la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños.**
- p) **Conserve la literatura original del producto para futuras consultas.**
- q) **Desechar adecuadamente.**
- r) **No mezcle o utilice baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.**
- s) **No utilice ninguna celda que no esté diseñada para usarse con el equipo.**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA SU CARGADOR DE BATERÍA



ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad proporcione supervisión o instrucciones sobre su uso.

- Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU CARGADOR DE BATERÍA

1. Antes de cargar, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No use cargadores para trabajos que no sean aquellos para los que están diseñados.
4. Antes de cargar, asegúrese que su cargador coincida con el suministro de CA local.
5. Para uso en interiores, o no exponer a la lluvia.

6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
7. No use el dispositivo de carga al aire libre.
8. No ponga en corto circuito los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad “+/-” al cargar.
10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
11. No cargue las baterías de otros fabricantes o modelos inadecuados.
12. Asegúrese que la conexión entre el cargador de batería y la batería esté colocada correctamente y que no esté obstruida por cuerpos extraños.
13. Mantenga las ranuras del cargador de batería sin objetos extraños y proteja contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y libre de escarcha.
14. Al cargar las baterías, asegúrese que el cargador de la batería esté en un área bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue ninguna batería. Asegúrese que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.
15. No recargue pilas no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y descomponerse.
16. Se puede obtener una mayor vida útil y un mejor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura ambiente está entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería en temperaturas ambiente inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C. Esto es importante ya que puede evitar daños graves a la batería.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Use protección auditiva



Use protección para los ojos



Usar máscara para el polvo



Advertencia:



Batería de iones de litio. Este producto ha sido marcado con un símbolo relacionado con la “recogida separada” para todos los paquetes de baterías y baterías. Luego se recicla o desarma para reducir el impacto sobre el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y la salud humana ya que contienen sustancias peligrosas.



No quemar



Si se desechan de forma incorrecta, las baterías pueden entrar en el ciclo del agua, lo cual puede ser peligroso para el ecosistema. No elimine las baterías como desechos municipales sin clasificar.



Use siempre unos guantes de protección



Atornillamiento



Perforación



Madera



Metal



Solo para uso en interior (Solo para el cargador)



Aislamiento doble(Solo para el cargador)



Lea el manual del operario.



El enchufe de salida tiene un polo central positivo y un polo externo negativo

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

Uso previsto

La máquina está diseñada para insertar y aflojar tornillos, así como para taladrar madera, metal y plástico.

ANTES DE LA OPERACIÓN

1. Cargar la batería (Consulte la Figura. A)

El cargador de batería suministrado es solo para la batería de ion-litio instalada en la herramienta. No utilice un cargador diferente para cargar la batería. La batería de ion-litio está protegida contra descargas profundas. Cuando la batería se agota, la herramienta se apaga mediante un circuito de protección: la herramienta no se encenderá cuando se active el gatillo. Cuando la batería se carga por primera vez o después de un almacenamiento prolongado, la batería aceptará una carga del 100% solo después de varios ciclos de carga y descarga.

Enchufe el cargador en una toma de corriente adecuada. A continuación, conecte el cargador al conector de carga en la herramienta. El indicador de capacidad de la batería se encenderá. Deje que la batería se cargue durante 5 horas. El indicador de capacidad de la batería muestra el estado de carga completa con solo la luz verde encendida. Después de que la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador. Desconecte el cargador de la herramienta. La herramienta está lista para ser utilizada.

Importante: Al cargar, el cargador y la herramienta pueden calentarse al tacto, esto es normal y no significa un problema.

2. Condición(capacidad de la batería)

Luz	Condición
Luz roja encendida	0-33%
Luz roja encendida + Luz amarillo encendida	33%-66%
Luz roja encendida + Luz amarillo encendida + Luz verde encendida	66%-100%
Luz verde encendida	Carga completa


Luz roja parpadeando	Protección de temperatura de batería La temperatura de la batería es inferior a 0°C o superior a 50°C.
----------------------	---

Nota: la luz se activará cuando el Llave de encendido/apagado se presione ligeramente, y se apagará automáticamente 5 segundos después que se libere el Llave de encendido/apagado.

Nota: Si el paquete de la batería está demasiado caliente, permita que el paquete de batería se enfríe a temperatura ambiente y después se puede iniciar la recarga.

MONTAJE

1. Ajuste de mandril y extracción e inserción de las brocas/puntas.

 **Advertencia:** siempre bloquee el interruptor de gatillo y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando cambie los accesorios. Asegúrese de que el control de rotación hacia adelante/en reversa esté en la posición de bloqueo. Cerciórese de que la broca/punta esté bien sujeta antes de encender la herramienta. Un mandril dañado o una broca/punta suelta pueden causar lesiones personales.

Extraer las brocas/puntas (Consulte la Figura. B1)

Gire el mandril sin llave en sentido anti horario y retire las brocas/puntas.

Insertar las brocas/puntas (Consulte la Figura. B2)

Gire el mandril sin llave en sentido horario e inserte las brocas. Asegúrese de que la broca esté firmemente ajustada en el mandril.

OPERACIÓN

1. Interruptor de bloqueo (Consulte la Figura. C)


El gatillo del interruptor se puede bloquear en la posición OFF. Esto reduce la posibilidad de un arranque accidental cuando la herramienta no está en uso. Para bloquear el gatillo del interruptor, coloque el control de rotación en la posición central.

2. Botón de adelante/atrás/traba

Para taladrar y atornillar, use la rotación hacia adelante marcada con “ ” (la palanca se mueve hacia la derecha) (Ver Fig. D1).


Solamente utilice la rotación en reversa marcada con “

▷▷” (la palanca se mueve hacia la izquierda) para quitar los tornillos o liberar una broca atascada (Ver Fig. D2).

 **AVERTENCIA:** ¡Nunca cambie la dirección de funcionamiento mientras la herramienta esté rotando, espere hasta que se haya detenido!

3. Llave de encendido/apagado (Consulte la Figura. E)

Oprima el interruptor de encendido/apagado para iniciar la herramienta y suéltelo para detenerla. El interruptor de encendido/apagado está equipado con una función de freno que detiene el mandril apenas se suelta el interruptor.

 **AVERTENCIA:** No la use por mucho tiempo a velocidades bajas ya que podría recalentarse.


4. Indicador de capacidad de la batería

El indicador de capacidad de la batería muestra el nivel de carga de la batería cuando la herramienta está en uso.

5. Luz LED indicadora (Consulte la Figura. F)

Antes de la operación, la luz LED se activará cuando se presione el interruptor Encendido/apagado. Se apagará automáticamente 5 segundos después de liberar el interruptor On/Off.

- **Sobrecargadas:** La herramienta se opera de forma tal que emite una corriente inusualmente alta. En esta situación, suelte el Interruptor disparador en la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. Luego presione el Interruptor disparador nuevamente para reiniciar.
- **Sobrecalentadas:** En esta condición, si la herramienta no enciende, se sobrecalentó la herramienta y la batería. En esta situación deje enfriar la batería y herramienta antes de presionar nuevamente el Interruptor disparador.
- **Baja tensión de la batería:** La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En esta situación, quite y recargue la batería.

 **Advertencia:** Para encender la luz, presione el interruptor de encendido/apagado y asegúrese de que el control de marcha hacia delante/atrás se encuentre en la posición derecha/izquierda.

1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL GATILLO?

El interruptor de marcha hacia adelante y atrás, situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Destrábelo colocándolo en la posición de rotación requerida. Accione el gatillo y el taladro comenzará a girar.

2. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE TRABAJO DE LAS BATERÍAS

Los problemas de tiempo de carga, como se indica arriba, y no haber usado las baterías durante mucho tiempo, reducirán el tiempo de trabajo de las baterías. Esto se puede corregir tras cargar y descargar varias veces por medio del uso y la carga del taladro. Las condiciones duras de trabajo, así como los tornillos grandes en madera dura, consumen la energía de la batería más rápido que las condiciones de trabajo más suaves. No vuelva a cargar el paquete de batería por debajo de 0°C ni por encima de 40°C ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de operación libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación, indica operación normal que no dañará su herramienta.

PARA HERRAMIENTAS DE BATERÍA

El rango de temperatura ambiente para uso y almacenamiento de la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es de 0°C-40°C.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

WESCO